

TINDIMLER



2. Göp Adası

Sally Gardner

Lydia Corry



Bu tanıtım
kopyası
Can Çocuk
okurları için
özel olarak
hazırlanmıştır.





Anne-kız ikilisi Sally Gardner ile Lydia Corry sıkı birer çevrecidir. Sally, Costa Ödüllü ve Carnegie Madalyalı bir yazardır. Lydia'nın ilk resimli kitabı Sekiz Prenses ile Sihirli Ayna ise 2019 yılında Guardian En İyi Kitap Ödülü'ne değer görülmüştür.



Tindims of the Rubbish Island, Sally Gardner & Lydia Corry

Metin © Sally Gardner, 2020.

İllüstrasyon © Lydia Corry, 2020.

© Can Sanat Yayınları A.Ş., 2023

Bu eserin Türkçe yayın hakları AnatoliaLit Telif ve Tercümanlık Hiz. Ltd. Şti. aracılığıyla satın alınmıştır. Tüm hakları saklıdır. Tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz. İlk olarak Head of Zeus'un markası Zephyr tarafından Birleşik Krallık'ta 2020'de yayımlanmıştır.

ISBN 978-975-07-6066-2

1. Basım: 3000 adet, Mart 2023

Çeviren: Tuğçe Özdeniz

Resimleyen: Lydia Corry

Yayın Koordinatörü: İpek Şoran

Editör: Seda Ateş

Son Okuma: Mustafa Aydın

Tasarım Uygulama: Güneş Kozak

Can Sanat Yayınları Yapım ve Dağıtım Tic. ve San. A.Ş.

Yayıncı Sertifika No: 43514

Maslak Mh. Eski Büyükdere Cad. İz Plaza No: 9/25 Sarıyer, İstanbul

Telefon: (0212) 252 56 75 - 252 59 89 Faks: 252 72 33

cancocuk.com cancocuk@cancocuk.com

Baskı ve Cilt: Melisa Matbaacılık Yayıncılık San ve Dış Tic. Ltd. Şti.

Sertifika No: 45099; Adres: Maltepe Mah. Davutpaşa Çiftehavuzlar Sk.

No:16 Acar San. Sit. Zeytinburnu, İstanbul

Sevgili Kızarmış
Yumurtamıza
(Uzun Bacaklılar
onu Freya olarak
tanır), Tindimlerle
ilgili her konuda en
büyük rehberimiz
ve en güvenilir
danışmanımıza.

SG ve LC





Merhaba!



Birinci Bölüm

Bu bölümde, Çöp
Adası'nın en küçük
Tindimlerinden Kuka
ve tatlı pofuduk
köpeği Pinçik'le
tanışıyoruz!



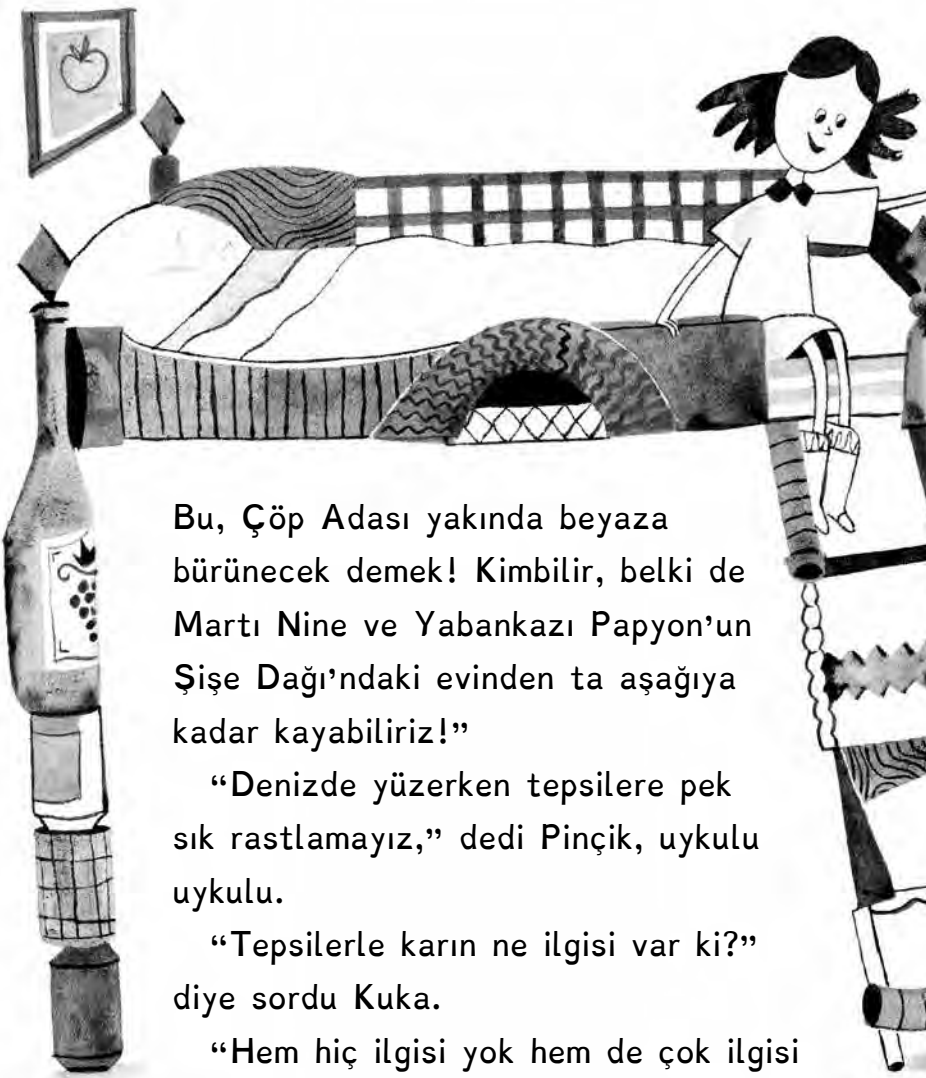


Kuka yataktan kalktı, perdeyi açtı ve gözlerine inanamadı. Çok uzun zamandır kar yağmasını diliyordu. İşte, sonunda yağmıştı! İri iri, pamuk gibi kar taneleri. Hem de lapa lapa yağıyordu! Çöp Adası kazara buzlu sulara sürüklenmiş olmalı, diye düşündü Kuka. O kadar uzun zamandır kar görmemişti ki artık hiç yağmayacak diye endişelenmeye başlamıştı.

“Uyan Pinçik!” dedi Kuka.

Pinçik eski bir mücevher kutusunun içinde kıvrılmış uyuyordu. Uzun, tüylü kuyruğunu etrafına dolamıştı.

“Bugün günlerden tonbalığı günü,” dedi Kuka, Tindimler salıya böyle derdi. “Baksana, kar yağıyor! Hem de lapa lapa.




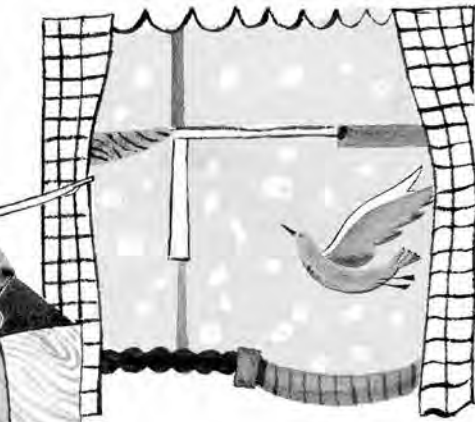
Bu, Çöp Adası yakında beyaza
bürünecek demek! Kimbilir, belki de
Martı Nine ve Yabankazı Papyon'un
Şişe Dağı'ndaki evinden ta aşağıya
kadar kayabiliriz!”

“Denizde yüzerken tepsilere pek
sık rastlamayız,” dedi Pinçik, uykulu
uykulu.

“Tepsilerle karın ne ilgisi var ki?”
diye sordu Kuka.

“Hem hiç ilgisi yok hem de çok ilgisi
var,” diye yanıtladı Pinçik. “Uzun
Bacaklılar tepsilere bir şeyler koyar,
kek gibi mesela.”





“Neden?” diye sordu Kuka.

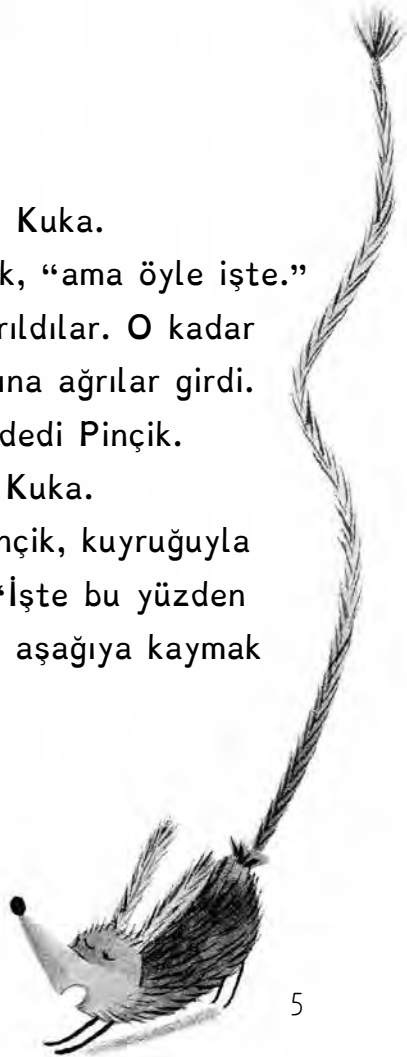
“Bilmem,” dedi Pinçik, “ama öyle işte.”

Sonra kahkahadan kırıldılar. O kadar çok güldüler ki karınlarına ağrılar girdi.

“Yüzeyleri düzdür,” dedi Pinçik.

“Neyin?” diye sordu Kuka.

“Tepsilerin,” dedi Pinçik, kuyruğuyla gözlerini ovuşturarak. “İşte bu yüzden tepsiler karlı dağlardan aşağıya kaymak için mükemmeldir!”



Hasır şapka
(Bir şeyler
toplamak için)



En iyi kurşunkalem
(2B)

Çokamaçlı kemer

Kırmızı
beyaz kareli
elbise
(Yalnızca
birkaç
söküğü olan
bir mutfak
bezinden
yapılma)

İşe yarar kanca



Başka bir gün
kullanılacak diş
fırçası

Kuka kırmızı beyaz kareli elbisesini giydi. İşe yarar kancasını ve en iyi kalemını tutturduğu çokamaçlı kemerini beline taktı.

Tindimler, Uzun Bacaklılar dedikleri insanlardan çok daha küçüklerdi. İnsan yavrularına da Uzun Bacaklı Minişler derlerdi.

Kuka, Pinçik'e yeğinin düğmelerini iliklerken yardım etti. Çünkü düğmelerle patiler pek iyi anlaşılamaz.

Kuka son olarak diş fırçasını aldı. Uzun Bacaklılar diş fırçasını dişlerini fırçalamak için kullanır. Oysa Tindimler için diş fırçasının ovma, parlatma gibi MA'yla biten başka kullanım alanları vardır. Kuka, karlı bir gün olduğu, pek de MA'lık bir gün olmadığı için diş fırçasını evde bırakmaya karar verdi.





Çıkmaya hazırlandıkları sırada Kuka, “Parlakdeniz Şenliği’ne sadece iki gün kaldığının farkında mısın?” diye sordu.

Mutfağa giden basamakları bu mutlu düşünceyle tırmandılar. Tırmanırken bir Tindim şarkısı söylediler:

*“Ahh, güneş ne de güzel parlıyor
denizin üstünde,
bakalım gelgit bu kez nasıl çöpler
getirecek bize?”*



Kuka'nın evi öp
Adası'nın tepesindeydi.
Dışarıda durduğunda
bütün adayı görebiliyordu.
Bir tarafta Durgun Göl,
diğer taraftaysa Ru-
Ru Korusu yer alıyordu.
Ve adanın sarp kıyıları
Kaplumbağa Körfezi'ne
çıkıyordu. Diğer tarafta
tek görülebilense Şişe
Dağı'ydı.



Ru-Ru
Korusu

"Birçok şeyi komik buluruz,



Ev karman çormandı. Kuka'nın yatak odası alt katta, mutfaksa üst kattaydı. Pinçik adımlarını sayıyordu, yedinci basamağa gelince durdu. Sadece ona kadar saymayı bildiğinden böylesi kolayına geliyordu. Yatak odasında önemli bir şey unutmuştu. Kuyruğunu ta oraya kadar açıp uzattı, fularını aldı ve bir çekişte boynunun etrafına üç kez doladı.

Basamakları tırmanırken şarkı söylediler. Kuka mutfak kapısında durdu. Bir an için



Bu tanıtım
kopyası
Can Çocuk
okurları için
özel olarak
hazırlanmıştır.



HİÇ TINDİM GÖRDÜNÜZ MÜ?

Çok ufaktırlar, o yüzden
gözden kaçırmış olabilirsiniz.
Tindimler dünyanın en eski
geridönüşümcüleridir, harıl harıl
bugünün çöplerini yarının hazinesine
dönüştürürler.

Hadi siz de gelin, Kuka, Dem, Pinçik,
Kaptan Kaşık ve Çöp Adası'nın
diğer Tindimleri ile tanışın!

*Doğayı Koruma Konusunda
yaratıcı olmanın
tam zamanı!*

Çeviren:
Tuğçe Özdeniz

roman

YAŞ 7 8 9 +



cancocuk.com

ISBN: 978-975-07-6066-2



9 789750 760662